

TIMEX

USER INFORMATION
INFORMACIÓN DEL USUARIO
INFORMATIONS POUR L'UTILISATEUR
INFORMAÇÃO DO USUÁRIO
INFORMAZIONI PER L'UTENTE
BENUTZERINFORMATIONEN
INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKER
ユーザー情報
ユーザー情報
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

444-095005-05



English	1
Español	7
Français	15
Português	23
Italiano	31
Deutsch	39
Nederlands	47
中文	55
日本語	61
Русский	67

ENGLISH

For Operating instructions, please visit our websites at:
www.timex.com, www.timex.ca,
www.timex.eu, or www.timex.co.uk

If asked for Style Number, look on:



UPC Label



String Tag




Back of Watch

For help, email custserv@timex.com

WATER RESISTANCE

WARNING: TO MAINTAIN WATER RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.

If your watch is water-resistant, meter marking or () is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200 m/656ft	284

* pounds per square inch absolute.

BATTERY

(Applicable for battery-operated watches only)

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. Battery type is on watch back. After replacing battery, push internal reset switch, if present. On selected models, touch a paper clip to indicated pads to reset.

Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

GENUINE LEATHER STRAPS

(if applicable)

Genuine leather straps are subject to variations in both color and texture due to the natural material from which each strap is made, and will wear and change over time.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

IMPORTANT – PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:

- 1) After the warranty period expires;
- 2) If the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
- 3) From repair services not performed by Timex;
- 4) From accidents, tampering or abuse; and
- 5) Lens or crystal, strap or band, watch case, attachments, or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

To obtain warranty service, return your watch to an authorized Timex repair center with a receipt for proof of purchase, clearly showing the date, item purchased, and the retailer from which the purchase was made.

Warranty service is only honored on watches purchased directly from authorized retailers. Second-hand or private sales will not be honored. In-warranty repairs are at no charge, however a handling fee will be charged.

For in-warranty repairs that are no longer repairable due to the unavailability of parts or components, Timex may, at its option, replace the watch with an identical model or a model with like or similar features.

Repair requests received without proof-of-purchase will be processed as an out-of-warranty repair and will incur the out-of-warranty charges.

For in-warranty and out-of-warranty repairs, Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned-and-inspected components.

Out-of-warranty watches that are no longer repairable due to the unavailability of parts or components will be returned as received and no cost will be charged.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

For additional warranty information, see the Timex website or contact your local Timex retailer or distributor.

©2023 Timex Group USA, Inc. TIMEX is a registered trademark of Timex Group USA, Inc. in the U.S. and other countries.

ESPAÑOL

Para obtener Instrucciones de funcionamiento visita nuestros sitios web en: www.timex.com, www.timex.ca, www.timex.eu o www.timex.co.uk

Si le preguntan por el número de estilo, mire en:



ETIQUETA UPC



Etiqueta atada



Tapa trasera
del reloj

Para ayuda, envíe correo electrónico a custserv@timex.com

RESISTENCIA AL AGUA

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PULSE NINGÚN BOTÓN BAJO EL AGUA.

1. El reloj es resistente al agua solamente cuando el cristal, los botones y la caja están intactos.
2. El reloj no es apropiado para bucear y no debería utilizarse para ello.
3. Enjuague el reloj con agua dulce después de haber estado expuesto al agua salada.

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo (🌊).

Profundidad de resistencia al agua	p.s.i.a. * Presión bajo la superficie del agua
30 m/98 pies	60
50 m/164 pies	86
100 m/328 pies	160
200 m/656pies	284

*libras por pulgada cuadrada absoluta

PILA

(Aplicable solo a relojes con pila)

Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila. El tipo de pila está indicado en la parte de atrás de la caja. Después de reemplazar la pila, pulse el interruptor interno de reinicio, si existiera. En ciertos modelos, toque con un sujetapapeles las almohadillas indicadas para reiniciar.

La vida útil estimada de la pila se basa en ciertas suposiciones relacionadas con el uso. La duración de la pila puede variar según el uso real.

**NO ARROJE LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE.
MANTENGA LAS PILAS SUeltas FUERA DEL ALCANCE
DE LOS NIÑOS.**

CORREAS DE CUERO AUTÉNTICO

(si procede)

Las correas de cuero auténtico presentan variaciones tanto en el color como en la textura debido al material natural del que se fabrica cada correa, y se desgastarán e irán cambiando con el tiempo.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX

Tu reloj TIMEX® está garantizado contra defectos de fabricación por el Grupo Timex durante un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respetarán esta garantía internacional.

IMPORTANTE – POR FAVOR TEN EN CUENTA QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A TU RELOJ:

- 1) después de que venza el plazo de la garantía;
- 2) si el reloj inicialmente no se compró a un distribuidor autorizado por Timex;
- 3) si Timex no realizó las reparaciones efectuadas;
- 4) si son consecuencia de accidentes, manipulación indebida o abuso y
- 5) en el cristal o lente, la correa o pulsera, la caja, los accesorios o la pila. Timex podría cobrarte por la sustitución de cualquiera de estas piezas.

Para obtener el servicio de garantía devuelve tu reloj a un centro de reparaciones Timex autorizado con un recibo como prueba de compra, en el que aparezca claramente la fecha, el artículo adquirido y el establecimiento donde se realizó la compra.

El servicio de garantía solo se aplica a los relojes comprados directamente a minoristas autorizados. No se atenderán las ventas de segunda mano o entre particulares. Las reparaciones en garantía son gratuitas, pero se cobrará una tasa de tramitación.

Para las reparaciones dentro de garantía que ya no se puedan reparar debido a la falta de disponibilidad de piezas o componentes, Timex podrá, a su elección, sustituir el reloj por un modelo idéntico o un modelo con características similares o parecidas.

Las solicitudes de reparación recibidas sin prueba de compra se procesarán como una reparación fuera de garantía e incurrirán en los cargos de fuera de garantía.

Para reparaciones dentro y fuera de garantía Timex puede, a su elección, reparar tu reloj instalando componentes nuevos o completamente reacondicionados e inspeccionados.

Los relojes fuera de garantía que ya no se puedan reparar debido a la falta de disponibilidad de piezas o componentes se devolverán tal y como se recibieron y no se cobrará ningún coste.

ESTA GARANTÍA Y LOS REMEDIOS QUE CONTIENE SON EXCLUSIVOS Y SUSTITUYEN A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR. TIMEX NO SE HARÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO O CONSECUENTE. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de daños, por lo cual puede que estas limitaciones no sean de aplicación en tu caso particular. Esta garantía te concede derechos legales específicos; también podrías estar amparado por otros derechos que varían según el país y el estado donde residas.

Para obtener información adicional sobre la garantía consulta el sitio web de Timex o ponte en contacto con tu vendedor o distribuidor local de Timex.

©2023 Timex Group USA, Inc. TIMEX es una marca registrada de Timex Group USA, Inc. en Estados Unidos y otros países.

FRANÇAIS

Pour les instructions d'utilisation, veuillez visiter nos sites Web à l'adresse suivante : www.timex.com, www.timex.ca, www.timex.eu ou www.timex.co.uk

Si le numéro de style est demandé, regardez les endroits suivants :



Étiquette UPC



Étiquette avec
ficelle



Dos de la montre

Pour obtenir de l'aide, envoyez un courriel à custserv@timex.com

ÉTANCHÉITÉ

ATTENTION : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, N'ENFONCEZ PAS LES BOUTONS SOUS L'EAU.

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole () est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	p.s.i.a. * Pression de l'eau sous la surface
30 m/98 pi	60
50 m/164 pi	86
100 m/328 pi	160
200 m/656pi	284

*livres par pouce carré (abs.)

PILE

(Applicable uniquement aux montres à piles)

Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier. Le type de pile est indiqué au dos de la montre. Après avoir remplacé la pile, appuyer sur le bouton de remise à zéro interne, si disponible. Sur certains modèles, utiliser un trombone sur les coussinets signalés pour effectuer une remise à zéro.

L'estimation de la durée de vie de la pile est basée sur certaines hypothèses d'utilisation ; la durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

**NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE.
GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

BRACELETS EN CUIR VÉRITABLE

(le cas échéant)

La couleur et la texture des bracelets en cuir véritable peuvent varier car la matière utilisée pour les faire est naturelle et ils peuvent s'user et évoluer au fil du temps.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication par Timex Group pendant une période d'un AN à compter de la date d'achat initiale. Timex et ses filiales honoreront cette garantie internationale dans le monde entier.

IMPORTANT – VEUILLEZ NOTER QUE CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU LES DOMMAGES DE VOTRE MONTRE :

- 1) Après l'expiration de la période de garantie ;
- 2) Si la montre n'a pas été achetée à l'origine auprès d'un détaillant Timex agréé ;
- 3) Des services de réparation non effectués par Timex ;
- 4) D'accidents, de falsification ou d'abus ; et
- 5) Lentille ou cristal, bracelet ou bracelet, boîtier de montre, accessoires ou batterie. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

Pour obtenir un service de garantie, retournez votre montre à un centre de réparation Timex agréé avec un reçu pour preuve d'achat, indiquant clairement la date, l'article acheté et le détaillant auprès duquel l'achat a été effectué.

Le service de garantie n'est honoré que sur les montres achetées directement auprès de détaillants autorisés. Les ventes d'occasion ou privées ne seront pas honorées. Les réparations sous garantie sont gratuites, mais des frais de manutention seront facturés.

Pour les réparations sous garantie qui ne sont plus réparables en raison de l'indisponibilité de pièces ou de composants, Timex peut, à son choix, remplacer la montre par un modèle identique ou un modèle avec des caractéristiques similaires ou similaires.

Les demandes de réparation reçues sans preuve d'achat seront traitées comme une réparation hors garantie et entraîneront des frais hors garantie.

Pour les réparations sous garantie et hors garantie, Timex peut, à sa discrétion, réparer votre montre en installant des composants neufs ou entièrement reconditionnés et inspectés.

Les montres hors garantie qui ne sont plus réparables en raison de l'indisponibilité de pièces ou de composants seront retournées telles qu'elles ont été reçues et aucun coût ne sera facturé.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains pays ou États n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux particuliers et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un pays ou d'un État à un autre.

Pour plus d'informations sur la garantie, consultez le site Web Timex ou contactez votre revendeur ou distributeur Timex local.

©2023 Timex Group USA, Inc. TIMEX est une marque déposée de Timex Group USA, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

PORTUGUÊS

Para saber as instruções sobre como operar o relógio,
acesse os sites: **www.timex.com**,
www.timex.ca, **www.timex.eu** ou **www.timex.co.uk**
Se lhe for perguntado qual é o número do estilo, veja:



**Etiqueta UPC (Código
Universal do Produto)**



**Etiqueta com
barbante**




**Parte posterior
do relógio**

Para obter ajuda, envie um e-mail para **custserv@timex.com**

RESISTÊNCIA À ÁGUA

ADVERTÊNCIA: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO PRESSIONE NENHUM BOTÃO QUANDO ESTIVER DEBAIXO D'ÁGUA.

1. Essa resistência à água continuará invariável sempre que o cristal, os botões e a caixa se mantiverem intactos.
2. Este não é um relógio de mergulho e, por isso, não deve ser utilizado para essa atividade.
3. Enxágue o relógio com água logo após entrar em contato com água salgada.

Se o relógio for resistente à água, haverá uma indicação de profundidade em metros ou ().

Profundidade da resistência
à água

*Pressão da água abaixo da superfície
em p.s.i.a.

30m/98 pés

60

50m/164 pés

86

100m/328 pés

160

200m/660 pés

284

* pressão absoluta em libras por polegada quadrada.

BATERIA

(Aplica-se somente aos relógios com bateria)

A Timex recomenda veementemente que a bateria seja trocada por um representante autorizado ou por um relojoeiro. O tipo da bateria está indicado na tampa do relógio. Depois de substituir a bateria, pressione o botão de reiniciar interno, se for o caso. Em alguns modelos, toque com um clipe de papel nos contatos indicados para reiniciar.

A duração de vida útil estimada da bateria se baseia em certas conjecturas relacionadas com o seu uso. A vida útil da bateria variará com o seu uso real.

NÃO DESCARTE A BATERIA NO FOGO. NÃO RECARREGUE A BATERIA. MANTENHA AS BATERIAS SOLTAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

PULSEIRAS DE COURO LEGÍTIMO

(se aplicável)

As pulseiras de couro legítimos ficam sujeitas à variações na cor e na textura devido ao material natural do qual cada pulseira é feita, e as pulseiras desgastam e mudam com o passar do tempo.

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

O relógio TIMEX® tem garantia contra defeitos de fabricação oferecida pelo Timex Group por um período de UM ANO a partir da data original da compra. A Timex e suas filiais em todo o mundo reconhecerão esta Garantia Internacional.

IMPORTANTE – OBSERVE QUE ESTA GARANTIA NÃO COBRE DEFEITOS OU DANOS OCACIONADOS AO RELÓGIO:

- 1) Após vencer o período de garantia;
- 2) Se o relógio não foi comprado originalmente de um revendedor Timex autorizado;
- 3) Se os serviços de consertos não foram executados pela Timex;
- 4) Se for resultado de acidentes, adulteração ou mau uso; e

5) Se o defeito for no cristal, na pulseira, na caixa do relógio, nos acessórios ou na bateria. A Timex poderá cobrar o custo de substituição de qualquer uma dessas peças.

Para obter o serviço de garantia, devolva o relógio a um centro de reparos Timex autorizado juntamente com o recibo de comprovante da compra identificando nitidamente a data, o item comprado e o lugar onde a compra foi realizada.

O serviço de garantia é apenas reconhecido para relógios comprados diretamente de lojas autorizadas. As vendas particulares ou de relógios seminovos não serão reconhecidas. Os reparos que estiverem dentro da garantia serão realizados gratuitamente, no entanto, será cobrada uma taxa pelo manuseio do item.

Os reparos que estiverem dentro da garantia mas que não forem possíveis de serem feitos por indisponibilidade de peças ou componentes, a Timex poderá, a seu próprio critério, substituir o relógio por um modelo idêntico ou modelo com recursos iguais ou semelhantes.

As solicitações de reparo recebidas sem comprovante de compra serão processadas como reparo fora da garantia e incorrerão as cobranças fora da garantia.

Para os reparos dentro da garantia e fora da garantia, a Timex poderá, a seu próprio critério, consertar o relógio colocando componentes novos ou totalmente reconicionados e inspecionados.

Os relógios fora da garantia que não puderem mais ser consertados por indisponibilidade de peças ou componentes serão devolvidos conforme recebidos e sem nenhuma cobrança.

ESTA GARANTIA E OS RECURSOS AQUI CONTIDOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUSIVE QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A TIMEX NÃO ASSUME NENHUMA RESPONSABILIDADE QUANTO A DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS. Alguns países e estados não permitem limitações sobre garantias implícitas nem permitem exclusões ou limitações de danos, por isso, essas limitações poderão não se aplicar ao seu caso. Esta garantia lhe confere direitos legais específicos, bem como outros direitos, os quais variam de um país para outro e de um estado para outro.

Para obter informações adicionais sobre a garantia, acesse o site da Timex ou contate a loja ou distribuidora local da Timex.

©2023 Timex Group USA, Inc. TIMEX é marca comercial registrada da Timex Group USA, Inc. nos EUA e em outros países.

Per le istruzioni operative visitare i nostri siti web agli indirizzi:
www.timex.com, www.timex.ca, www.timex.eu,
o www.timex.co.uk

Se viene chiesto il numero dello stile, guardare su:



Etichetta UPC



**Etichetta su
cordino**




**Parte posteriore
dell'orologio**

Per assistenza, inviare un'email a **custserv@timex.com**

RESISTENZA ALL'ACQUA

AVVERTENZA: PER SALVAGUARDARE LA RESISTENZA ALL'ACQUA DELL'OROLOGIO, NON PREMERE ALCUN PULSANTE SOTT'ACQUA.

1. L'orologio è resistente all'acqua purché lente, pulsanti e cassa siano intatti.
2. L'orologio non è un orologio da subacquea e non va usato per le immersioni.
3. Risciacquare l'orologio con acqua dolce dopo l'esposizione all'acqua marina.

Se l'orologio in dotazione è resistente all'acqua, riporta una dicitura in metri di profondità o il contrassegno ().

Profondità di resistenza
all'acqua

p.s.i.a. * Pressione dell'acqua sotto
la superficie

30 m/98 piedi

60

50 m/164 piedi

86

100 m/328 piedi

160

200 m/656 piedi

284

* libbre per pollice quadrato assolute.

BATTERIA

(Applicabili solo agli orologi a batteria)

Timex raccomanda caldamente di portare l'orologio da un dettagliante o un gioielliere per far cambiare la batteria. Il tipo di batteria richiesto è indicato sul retro dell'orologio. Dopo aver sostituito la batteria premere l'interruttore interno di ripristino, se presente. Su alcuni modelli, toccare una clip di carta sui cuscinetti indicati per eseguire il ripristino.

Le stime sulla durata della batteria si basano su determinati presupposti relativi all'uso; la durata della batteria varia a seconda dell'uso effettivo dell'orologio.

**NON GETTARE LE BATTERIE NEL FUOCO. NON RICARICARLE.
TENERE LE BATTERIE SCIOLTE LONTANO DAI BAMBINI.**

CINTURINO IN VERA PELLE

(se pertinente)

I cinturini in vera pelle sono soggetti a variazioni di colore e struttura a causa del materiale naturale con cui sono fatti, e nel corso del tempo si usurano e subiscono modifiche.

GARANZIA INTERNAZIONALE TIMEX

L'orologio TIMEX® è garantito contro difetti di produzione da Timex Group per un periodo di UN ANNO dalla data di acquisto originaria. Timex e relative affiliate in tutto il mondo onoreranno questa Garanzia Internazionale.

IMPORTANTE – LA PRESENTE GARANZIA NON COPRE I DIFETTI O I DANNI ALL'OROLOGIO:

- 1) Dopo la scadenza del periodo di garanzia;
- 2) Se l'orologio non era originariamente stato acquistato presso un dettagliante autorizzato Timex;
- 3) Causati da servizi di riparazione non eseguiti da Timex;
- 4) Causati da incidenti, manomissione o abuso; e
- 5) Causati a lente o cristallo, cinturino in pelle o catena, cassa dell'orologio, periferiche, o batteria. Timex potrebbe addebitare al cliente la sostituzione di una qualsiasi di queste parti.

Per usufruire dell'assistenza in garanzia, restituire l'orologio a un centro di riparazione autorizzato Timex con uno scontrino come prova d'acquisto, che indichi chiaramente la data, l'articolo acquistato e il rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

Il servizio di garanzia viene onorato solo sugli orologi acquistati direttamente presso i rivenditori autorizzati. Le vendite di seconda mano o tra privati non sono coperte dalla garanzia. Le riparazioni in garanzia sono gratuite, tuttavia è previsto l'addebito di una commissione.

Per le riparazioni in garanzia che non sono più effettuabili a causa dell'indisponibilità di parti o componenti, Timex può, a sua discrezione, sostituire l'orologio con un modello identico o un modello con caratteristiche simili.

Le richieste di riparazione pervenute senza una prova d'acquisto saranno elaborate come riparazioni fuori garanzia e soggette agli oneri per le riparazioni fuori garanzia.

Per le riparazioni in garanzia e fuori garanzia, Timex può, a sua discrezione, riparare l'orologio installando componenti nuovi o accuratamente ricondizionati e ispezionati.

Gli orologi fuori garanzia che non sono più riparabili a causa dell'indisponibilità di parti o componenti, saranno restituiti come ricevuti e non sarà addebitato alcun costo.

LA PRESENTE GARANZIA E I RIMEDI IN ESSA CONTEMPLATI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, INCLUSA QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A UN USO PARTICOLARE. TIMEX NON È RESPONSABILE PER ALCUN DANNO SPECIALE, INCIDENTALE O INDIRETTO. Alcuni paesi e stati non permettono limitazioni su garanzie

implicite e non permettono esclusioni o limitazioni sui danni; pertanto, queste limitazioni potrebbero non valere per il cliente specifico. La presente garanzia conferisce diritti legali specifici al cliente, il quale potrebbe detenere anche altri diritti, che variano in base al paese e allo stato.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia, consultare il sito Timex o contattare il proprio distributore o dettagliante Timex di zona.

©2023 Timex Group USA Inc. TIMEX è un marchio commerciale di Timex Group USA, Inc., depositato negli Stati Uniti e in altri Paesi.

DEUTSCH

Eine Bedienungsanleitung ist auf unserer Website erhältlich unter:
www.timex.com, www.timex.ca, www.timex.eu,
oder www.timex.co.uk

Falls Sie nach der Ausführungsnummer (Style Number)
gefragt werden, suchen Sie auf:



UPC-Etikett



Fadenetikett




Rückseite der Uhr

Wenn Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich an **custserv@timex.com**

WASSERBESTÄNDIGKEIT

ACHTUNG: DAMIT WASSERBESTÄNDIGKEIT GEWÄHRLEISTET IST, UNTER WASSER KEINE KNÖPFE DRÜCKEN.

1. Die Uhr ist nur wasserdicht, solange Glas, Knöpfe und Gehäuse intakt sind.
2. Dies ist keine Taucheruhr und sie sollte nicht zum Tauchen benutzt werden.
3. Nach Kontakt mit Salzwasser Uhr mit klarem Wasser abspülen.

Wasserdichte Uhren sind mit Tiefenangabe in Metern oder  gekennzeichnet.

Wasserbeständigkeit/Tiefe

p.s.i.a. * Wasserdruck

30 m

60

50m

86

100 m

160

200 m

284

*Pounds per square inch absolute

BATTERIE

(Nur für batteriebetriebene Uhren)

Timex empfiehlt dringend, die Batterie nur von einem Händler oder Juwelier auswechseln zu lassen. Der Batterietyp ist auf der Rückseite der Uhr angegeben. Nach dem Auswechseln der Batterie ggf. die interne Rückstellungstaste drücken. Auf bestimmten Modellen mit Büroklammer die angezeigte Stelle zum Zurücksetzen drücken.

Die Lebensdauer der Batterie wird aufgrund bestimmter Durchschnittswerte geschätzt und ist abhängig vom tatsächlichen Gebrauch.

BATTERIE NICHT INS FEUER WERFEN. SIE IST NICHT AUFLADBAR. BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.

HOCHWERTIGES LEDERBAND

(Sofern zutreffend)

Lederbänder unterliegen aufgrund des natürlichen Materials, aus dem sie gefertigt sind, gewissen Variationen in Farbe und Textur und verändern bzw. verschleißern sich mit der Zeit.

TIMEX INTERNATIONALE GARANTIE

Die Garantie auf Fertigungsfehler für Ihre TIMEX®-Uhr beträgt EIN JAHR ab dem ursprünglichen Kaufdatum. Diese internationale Garantie wird von Timex und seinen Niederlassungen weltweit akzeptiert.

WICHTIG – BITTE BEACHTEN SIE, DASS DIESE GARANTIE NICHT FÜR FOLGENDE MÄNGEL ODER BESCHÄDIGUNGEN AN IHRER UHR GILT:

- 1) Nach Ablauf der Garantiefrist;
- 2) Wenn die Uhr ursprünglich nicht von einem autorisierten Timex-Einzelhändler gekauft wurde;
- 3) Für nicht von Timex durchgeführte Reparaturarbeiten;
- 4) Aufgrund von Unfällen, Fremdeinwirkung oder Missbrauch; sowie
- 5) Für Uhrenglas, Uhrarmband, Uhrengehäuse, Zubehör oder Batterie. Timex kann eine Gebühr für den Ersatz der genannten Teile erheben.

Wenn Sie einen Service unter Garantie beanspruchen möchten, schicken Sie Ihre Uhr an einen autorisierten Timex-Reparaturservice und legen Sie Ihren Kaufnachweis bei, auf dem das Kaufdatum, der gekaufte Artikel und der Name des Einzelhändlers detailliert aufgeführt sein müssen.

Service unter Garantie wird nur für Uhren akzeptiert, die direkt bei einem autorisierten Einzelhändler gekauft wurden. Privatverkäufe oder Verkäufe aus zweiter Hand werden nicht akzeptiert. Reparaturen im Rahmen der Garantie sind kostenlos, es wird jedoch eine Bearbeitungsgebühr erhoben.

Für den Fall, dass Reparaturen im Rahmen der Garantie aufgrund nicht mehr verfügbarer Teile oder Komponenten nicht durchgeführt werden können, kann Timex die Uhr nach eigenem Ermessen mit einem identischen Modell oder einem Modell mit ähnlichen Merkmalen ersetzen.

Reparaturanfragen ohne Kaufnachweis gelten als Reparatur außerhalb der Garantiefrist, die somit gebührenpflichtig ist.

Timex kann für Reparaturen innerhalb und außerhalb der Garantiefrist nach eigenem Ermessen neue oder rundum erneuerte und gründlich inspizierte Komponenten in Ihre Uhr einbauen.

Uhren, deren Garantiefrist abgelaufen ist und die aufgrund von nicht mehr verfügbaren Teilen oder Komponenten nicht mehr repariert werden können, werden unbearbeitet und kostenlos zurückgeschickt.

DIESE GARANTIE UND DIE IN DIESEM DOKUMENT ENTHALTENEN RECHTSBEHELFE SIND EXKLUSIV UND TRETEN ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, DARUNTER JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. TIMEX HAFTET NICHT FÜR SONDER-, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN. In manchen Ländern oder Staaten sind keine Einschränkungen stillschweigender Garantien bzgl. Fehlerfreiheit sowie Ausnahmen oder Einschränkungen des Schadenersatzes erlaubt. Daher gelten die Einschränkungen u. U. nicht für Sie. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechtsansprüche und Ihnen können je nach Land und Bundesstaat weitere Rechte zustehen.

Weitere Informationen über die Garantie erhalten Sie auf der Website von Timex oder von Ihrem Timex-Händler oder -Vertreiber vor Ort.

©2023 Timex Group USA, Inc. TIMEX ist ein eingetragenes Warenzeichen der Timex Group USA, Inc. in den USA und anderen Ländern.

NEDERLANDS

Voor bedieningsinstructies kunt u onze websites
www.timex.com, www.timex.ca, www.timex.eu
of www.timex.co.uk bezoeken.

Als naar het modelnummer wordt gevraagd, kijk dan op:



UPC-label



Label aan
koordje




Achterkant van
horloge

Als u hulp nodig heeft, kunt u een e-mail sturen naar
custserv@timex.com

WATERBESTENDIGHEID

WAARSCHUWING: DRUK ONDER WATER OP GEEN ENKELE KNOP OPDAT HET HORLOGE WATERBESTENDIG BLIJFT.

1. Het horloge is alleen waterbestendig zo lang het glas, de drukknoppen en de kast intact blijven.
2. Het horloge is geen duikershorloge en mag niet voor duiken worden gebruikt.
3. Spoel het horloge met zoet water af nadat het aan zout water is blootgesteld.

Als het horloge waterbestendig is, wordt de metermarkering of () aangegeven.

Waterbestendige diepte

p.s.i.a. * Waterdruk onder oppervlak

30 m/98 ft

60

50 m/164 ft

86

100 m/328 ft

160

200 m/656 ft

284

*lb per vierkante inch absoluut

BATTERIJ

(Uitsluitend van toepassing op horloges op batterijen)

Timex raadt ten sterkste aan om de batterij door een winkelier of juwelier te laten vervangen. Het type batterij vindt u op de achterkant van het horloge. Druk na het vervangen van de batterij op de inwendige terugstelschakelaar, indien aanwezig. Raak op bepaalde modellen met een paperclip de aangegeven kussentjes aan om te resetten.

De geschatte levensduur van de batterij is op bepaalde veronderstellingen met betrekking tot het gebruik gebaseerd; de levensduur van de batterij varieert al naargelang het werkelijke gebruik.

**DE BATTERIJ NIET IN HET VUUR WEGGOOIEN. NIET OPLADEN.
LOSSE BATTERIJEN UIT DE BUURT VAN KINDEREN HOUDEN.**

ECHTE LEREN BANDEN

(indien van toepassing)

Aangezien de leren banden uit natuurlijk materiaal zijn vervaardigd, zullen ze zowel qua kleur als structuur variëren en na verloop van tijd slijten en veranderen.

INTERNATIONALE GARANTIE VAN TIMEX

Het TIMEX® horloge heeft een garantie van Timex Group voor gebreken in fabricage gedurende een periode van EEN JAAR vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Timex en gelieerde ondernemingen over de hele wereld erkennen deze internationale garantie.

BELANGRIJK – DEZE GARANTIE DEKT GEEN GEBREKEN OF SCHADE AAN HET HORLOGE:

- 1) nadat de garantietermijn is verlopen;
- 2) als het horloge oorspronkelijk niet bij een erkende Timex winkelier is gekocht;
- 3) als gevolg van reparaties die niet door Timex zijn uitgevoerd;
- 4) als gevolg van ongelukken, knoeien of misbruik en

5) het glas, de band, de horlogekast, de accessoires of de batterij. Timex kan het vervangen van deze onderdelen in rekening brengen.

Voor het verkrijgen van service onder de garantie zendt u het horloge terug naar het erkende Timex reparatiecentrum met een bewijs van aankoop dat duidelijk de datum toont waarop het item is gekocht en de winkelier waar de aankoop is gedaan.

Service onder de garantie wordt alleen gehonoreerd op horloges die rechtstreeks bij erkende winkeliers zijn gekocht. Tweedehands of particuliere verkoop wordt niet gehonoreerd. Reparaties binnen de garantie zijn kosteloos maar er worden wel behandelingskosten in rekening gebracht.

Voor reparaties binnen de garantie die niet meer uitgevoerd kunnen worden omdat onderdelen of componenten niet verkrijgbaar zijn, kan Timex naar eigen keuze het horloge vervangen door een identiek model of een model met dezelfde of gelijksoortige functies.

Verzoeken om reparatie die zonder aankoopbewijs worden ontvangen, worden behandeld als een reparatie buiten de garantie en de kosten buiten de garantie worden in rekening gebracht.

Voor reparaties binnen en buiten de garantie kan Timex naar eigen keuze het horloge repareren door nieuwe of grondig gereviseerde en geïnspecteerde componenten te installeren.

Horloges die buiten de garantie vallen en niet meer gerepareerd kunnen worden omdat onderdelen of componenten niet verkrijgbaar zijn, worden teruggestuurd zoals ze zijn ontvangen en er worden geen kosten in rekening gebracht.

DEZE GARANTIE EN HET HIERIN UITEENGEZETTE VERHAAL ZIJN EXCLUSIEF EN KOMEN IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, MET INBEGRIIP VAN IMPLICIETE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. TIMEX IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE. Sommige landen en staten staan geen beperkingen toe met betrekking tot impliciete garanties en staan geen uitsluitingen of beperkingen met betrekking tot schade toe, zodat deze beperkingen wellicht niet voor u van toepassing zijn. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die van land tot land en van staat tot staat verschillen.

Voor meer informatie over garantie kunt u de Timex website raadplegen of contact opnemen met uw plaatselijke Timex winkelier of distributeur.

©2023 Timex Group USA, Inc. TIMEX is een gedeponeerd handelsmerk van Timex Group USA, Inc. in de VS en andere landen.

中文

欲了解操作说明，请访问我们的官网：
www.timex.com, www.timex.ca, www.timex.eu，
或者 www.timex.co.uk

如需了解款号，请查看：



UPC 标签



字符串标记



表的背面

如需帮助，请发送电子邮件到 custserv@timex.com

防水

警告：为保持防水性能，请勿在水中按任何按钮。

1. 只有在镜面、按钮和表壳完好无损的情况下，本表才能保持防水性能。
2. 本表非潜水用手表，不宜在潜水时使用。
3. 接触咸水后，请用清水冲洗。

您的手表如果具有防水性能，则会显示米数刻度或 。

防水深度	p.s.i.a.* 水面以下水压
30米/98英尺	60
50米/164英尺	86
100米/328英尺	160
200米/656英尺	284

* 按磅每平方英寸计算的绝对压力值

电池

(仅适用于电池型手表)

Timex 强烈建议由零售商店或钟表店来更换电池。电池类型在手表背面注明。更换电池后，按下内部重置开关（如果有）。在某些型号上，您需要用一个回形针轻触短接两个特定的电极片来重置。

电池寿命是根据对使用方式的某些假设而估算的；电池寿命长短取决于实际使用方式。

切勿将电池弃置于火内。切勿为电池充电。切勿让儿童接触拆下的电池。

真皮皮带

(如果适用)

由于每根皮带都采用天然材料制作，因此真皮皮带的颜色和纹理会存在差别，并会随时间的变化出现磨损和褪色。

Timex 国际保修规定

自原购买日起，您的 TIMEX® 手表享受 Timex 集团提供为期一年的无制造缺陷保修。Timex 及其遍布全球的联属机构都会承诺这项国际保修义务。

重要说明 – 请注意，本保修服务不包括以下情况中出现的手表故障或损坏：

- 1) 保修期已过；
- 2) 如果手表从未经授权的 Timex 零售店购买；
- 3) 由 Timex 之外的机构进行维修；
- 4) 意外事故、自行破坏或使用不当；以及
- 5) 表镜或水晶、表带或表链、表壳、附件，或电池。Timex 会为更换这些配件向您收取一定费用。

如需保修服务，请将您的手表退还给经授权的 Timex 维修中心，请同时附上购买证明，清楚显示日期、购买项目及销售的零售商。

保修服务只适用从授权的零售商购买的手表。二手或私人销售的手表不被接受在保修服务之内。保修范围内的维修为免费，但是会收取手续费。

对于因零件或组件的欠缺无法使用，而无法再修复的保修范围内的维修，Timex 可能选择更换相同或近似功能型号手表。

没有附上购买证明的维修请求将被视为超出保修范围的维修，这将导致发生无保修的维修费用。

对于保修范围内和保修范围外的任何维修，Timex 可自行选择安装新配件，也可能安装经过完全修复和检验的配件。

对于因零件或组件的欠缺无法使用，而无法再修复的保修范围外的手表，将会被按照原样退还，不收取任何费用。

本保修规定及其所含补偿条款具有专有性质，并取代所有其他明示或暗示的保修承诺，包括任何对适销性和适宜任何具体目的的暗示保证。TIMEX 对任何特殊损害、附带损害或间接损害所产生的损失概不负责。部分国家/地区和州不允许限制暗示性保证，也不允许排除或限制有关损失，因此上述限制可能对您无效。本保修规定赋予您具体的合法权利，同时因所在国或所在州而异，您可能还享有其他权利。

如需了解有关保修方面的其他信息，请访问 Timex 官网或与当地 Timex 零售商或经销商联系。

©2023 年 Timex Group USA, Inc. 版权所有。TIMEX 是 Timex Group USA, Inc. 在美国和其他国家的注册商标。

日本語

操作説明書については、以下の Timex ウェブサイトをご覧ください。

www.timex.com、www.timex.ca、
www.timex.eu、または www.timex.co.uk

スタイル番号を求められた場合の参照先：



UPC ラベル



文字列タグ




と経理面

お問い合わせは、custserv@timex.com
にメールでお問い合わせください。

耐水性

警告: 防水性を維持するため、水中ではボタンを押さないでください。

1. 腕時計はレンズ、プッシュボタン、ケースがそのままの状態の場合のみで耐水性があります。
2. 腕時計はダイバーウォッチではありません。ダイビングには使用しないでください。
3. 腕時計に塩水がかかった場合は、真水ですすいでください。

腕時計に耐水性がある場合は、メートルのマーク、または() が表記されています。

耐水性深度	p.s.i.a.* 水圧
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160
200 m/656ft	284

*重量ポンド毎平方インチ絶対圧

電池

(電池式の腕時計の場合のみ)

Timex 社では、電池の交換は販売店または時計専門店で依頼されますよう強く推奨しています。電池の種類は腕時計の裏面に表記されています。電池交換後に、時計内部にリセットスイッチがある場合は、それを押してください。モデルによってはウリップを使いパッドをリセットします。

電池の寿命は一定の使用条件を仮定して概算したものです。電池の寿命は実際の使用法によって異なります。

電池を焼却しないでください。再充電しないでください。外した電池はお子様の手が届かないところに保管してください。

本革ストラップ

(該当する場合)

本革ストラップは材料によって色や質感のばらつきがあり、時間の経過とともに変化することがあります。

TIMEX 国際保証書

TIMEX® 製腕時計は、最初の購入日から1年間、Timex Group が製造上の不備に対し製品保証いたします。TIMEX および世界各地の提携会社がこの国際保証を履行します。

重要 — この保証は、下記の場合の腕時計の欠陥または損傷に対しては適用されませんのでご了承ください。

- 1) 保証期間満了後
- 2) 腕時計が正規の Timex 販売店以外から購入された場合
- 3) Timex 社以外の修理サービスによる場合
- 4) 事故、改造、乱用によって生じた場合
- 5) レンズまたはクリスタル、ストラップまたはバンド、腕時計のケース、付属品、または電池
Timex 社はこれらの部品の交換を有償にて行うことがありますのでご了承ください。

保証サービスを受けるには、腕時計を正規 Timex 修理センターまでお送りください。その際、お買い上げを証明するため、お買い上げ日、お買い上げ品、お買い上げ販売店名が明記されたレシートを添えてください。

保証サービスは、正規取扱店から直接お買い上げの腕時計のみに有効です。中古品または正規外のご購入の場合は無効です。保証対象の修理は無償ですが、手数料を請求させていただきます。

保証対象であっても部品の供給が可能でないために修理ができない場合、Timex

は、同じモデルまたは類似の機能のモデルとお取り換えさせていただくことがあります。

お買い上げの証明がない場合の修理のご依頼は、保証対象外のご依頼としてお取り扱いし、保証対象外料金を請求させていただきます。

保証対象か対象外かにかかわらず、Timex は、修理の際に新しい部品または入念に再調整し検査した部品を使用することがあります。

保証対象外で、部品の供給が可能でないために修理ができない場合、腕時計は受領後そのままお返しいたします。この場合、料金が請求されることはありません。

この保証およびここに含まれる救済は排他的なものであり、商品性または特定目的の適合性に関する黙示の保証を含めて、明示または黙示を問わず他のすべての保証に代わるものです。TIMEX は、いかなる特別損害、付随的損害、派生的損害に対する責任も負いません。国や州によっては、黙示の保証に対する制限および損害に対する免責または制限を認めていない場合もあるため、お客様にこれらの制限が適用されない場合もあります。この保証はお客様に特定の法的権利を与えるものであり、お客様が国や州によって異なるその他の権利を有する場合があります。

その他の保証情報については、Timex ウェブサイトをご覧ください。お住まいの地域の Timex 販売店または販売代理店にお問い合わせください。

©2023 Timex Group USA, Inc. TIMEX は米国その他の国々における Timex Group USA, Inc. の登録商標です。

РУССКИЙ

Инструкции по эксплуатации доступны на следующих веб-сайтах:
www.timex.com, www.timex.ca, www.timex.eu,
или www.timex.co.uk

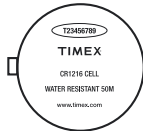
Если Вас спросят номер модели, смотрите на:



Этикетке с УТК



Бирке на шнурке



Тыльной стороне часов

За помощь обращайтесь по адресу электронной почты
custserv@timex.com

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКИ ПОД ВОДОЙ.

1. Часы сохраняют водонепроницаемость только до тех пор, пока стекло циферблата, кнопки и корпус остаются неповрежденными.
2. Часы не являются водолазными и не предназначены для ныряния.
3. После контакта с морской водой часы следует сполоснуть в пресной воде.

Если Ваши часы водонепроницаемы, на них указано значение в метрах, или стоит значок ().

Глубина водонепроницаемости	фунт/кв. дюйм абс. * Давление воды ниже поверхности воды
30м/98футов	60
50м/164фута	86
100м/328футов	160
200м/656футов	284

* абсолютное давление в фунтах на кв. дюйм

БАТАРЕЙКА

(Применимо только к часам на батарейках)

Для замены батарейки Фирма Timex настоятельно рекомендует обращаться в магазин или к ювелиру. Тип батарейки указан на задней стороне часов. После замены батарейки нажмите переключатель внутреннего сброса, если таковой имеется. Срок службы батареи оценивается на основании некоторых допущений в отношении условий эксплуатации. Срок службы батареи может меняться в зависимости от конкретного использования.

НЕ БРОСАЙТЕ БАТАРЕЙКУ В ОГОНЬ. НЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЙТЕ БАТАРЕЙКУ. ХРАНИТЕ НЕЗАПАКОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ В НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТАХ.

РЕМЕШКИ ИЗ НАТУРАЛЬНОЙ КОЖИ

(если применимо)

Ремешки из натуральной кожи, будучи изготовленными из природного сырья, могут отличаться как цветом, так и текстурой и со временем будут изнашиваться и менять форму.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ TIMEX

Timex Group гарантирует отсутствие в часах TIMEX® каких-либо производственных дефектов на период до **ОДНОГО ГОДА** со дня первоначальной покупки. Фирма Timex и ее международные филиалы признают настоящую международную гарантию.

ВНИМАНИЕ – ПОЖАЛУЙСТА, ИМЕЙТЕ ВВИДУ, ЧТО НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ДЕФЕКТЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ЧАСОВ ПРИ СЛЕДУЮЩИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ:

- 1) по истечении срока гарантии;
- 2) если часы первоначально приобретены не у официального розничного распространителя фирмы Timex;
- 3) при выполнении ремонта или обслуживания не фирмой Timex;
- 4) если повреждения явились результатом несчастного случая, несанкционированных действий или использования не по назначению; кроме того
- 5) гарантия не распространяется на стекло, ремешок или браслет, футляр от часов, прочие принадлежности и батарейку. За замену данных деталей фирма Timex может потребовать плату.

Для получения гарантийного обслуживания отнесите часы в авторизованный ремонтный центр фирмы Timex, в сопровождении квитанции о покупке с четким указанием даты, приобретенного товара и продавца, у которого была совершена покупка.

Гарантийное обслуживание распространяется исключительно на часы, приобретенные непосредственно у официальных розничных распространителей. Гарантийное обслуживание не распространяется на часы, приобретенные в магазинах подержанных товаров или у частных лиц. Гарантийный ремонт осуществляется бесплатно, однако взимается плата за обслуживание.

В случае гарантийного ремонта, который более невозможен из-за отсутствия деталей или компонентов, фирма Timex, по своему усмотрению, может заменить часы идентичной моделью или моделью с аналогичными или схожими характеристиками.

Запросы на ремонт, полученные без квитанции о покупке, будут рассматриваться как негарантийный ремонт, и за них будет взиматься плата.

В ходе как гарантийного, так и негарантийного ремонта, фирма Timex, по своему усмотрению, может отремонтировать часы, установив либо новые, либо тщательно отремонтированные и проверенные компоненты.

Часы с истекшим сроком гарантии, более неремонтопригодные вследствие отсутствия деталей или компонентов, будут возвращены в том виде, в котором были получены, без взимания платы.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ И ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЕЮ МЕРЫ ЗАЩИТЫ ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ СОБОЙ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИЕСЯ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИЕСЯ ГАРАНТИИ ТОВАРНОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. ФИРМА TIMEX НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ. Некоторые страны и штаты не допускают ограничений в отношении подразумевающихся гарантий, а также исключений или ограничений по возмещению ущерба, поэтому такие ограничения, возможно, на вас не распространяются. Настоящая гарантия предоставляет вам определенные юридические права, однако вы можете обладать и другими правами, в зависимости от той или иной страны/штата.

Для получения дополнительной информации о гарантии посетите веб-сайт фирмы Timex или обратитесь к местному розничному представителю или дистрибьютору фирмы Timex.

©2023 Timex Group USA, Inc. TIMEX является зарегистрированным товарным знаком фирмы Timex Group USA, Inc. в США и других странах.